

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 88 — 112

Akkoord tussen de Regeringen van de Beneluxlanden en de Regering van Barbados, inzake de afschaffing van de visumplicht, ondertekend te Londen op 18 juni 1971. — Opzegging (1)

België heeft dit Verdrag opgezegd op 30 december 1987.

Overeenkomstig zijn artikel 10, zal dit Akkoord ophouden uitwerking te hebben tussen alle ondertekenende Regeringen op 29 januari 1988.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRIEREUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 88 — 112

Accord entre les Gouvernements des pays du Benelux et le Gouvernement de la Barbade, relatif à la suppression du visa, signé à Londres le 18 juin 1971. — Dénonciation (1)

La Belgique a dénoncé ce Traité le 30 décembre 1987.

Conformément à son article 10, cet Accord cessera ses effets entre tous les Gouvernements signataires le 29 janvier 1988.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N 88 — 113

31 DECEMBER 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. 18 van 30 juni 1984 met betrekking tot de opgave waarvan gebruik wordt gemaakt bij invoer en bij uitvoer over de Belgisch-Luxemburgse grens of de Belgisch-Nederlandse grens

De Minister van Financiën,

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 39, gewijzigd bij de wet van 27 december 1977, en op artikel 51;

Gelet op artikel 2bis van het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1984;

Gelet op artikel 2bis van het koninklijk besluit nr. 18 van 27 december 1977 met betrekking tot de vrijstellingen ten aanzien van de uitvoer van goederen en diensten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1984;

Gelet op de bijlagen 1 tot en met 3 van het ministerieel besluit nr. 18 van 30 juni 1984 met betrekking tot de opgave waarvan gebruik wordt gemaakt bij invoer en bij uitvoer over de Belgisch-Luxemburgse grens of de Belgisch-Nederlandse grens;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de wijzigingen met betrekking tot de « Opgave Benelux 50 » nauw verbonden zijn aan de ingebruikneming van het formulier « Enig document » vanaf 1 januari 1988, bij toepassing van de Verordening (E.E.G.) nr. 678/85 van de Raad van 18 februari 1985 inzake de vereenvoudiging van de formaliteiten in het goederenverkeer binnen de Gemeenschap, en het bijgevolg noodzakelijk is, eensdeels, dat dit besluit in werking treedt vanaf deze datum en, anderdeels, dat de gebruikers van de opgave ter zake zo snel mogelijk worden geïnformeerd,

Besluit :

Artikel 1. De bijlagen 1 tot en met 3 van het ministerieel besluit nr. 18 van 30 juni 1984 met betrekking tot de opgave waarvan gebruik wordt gemaakt bij invoer en bij uitvoer over de Belgisch-Luxemburgse grens of de Belgisch-Nederlandse grens worden vervangen door de bijlagen gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1988.

Brussel, 31 december 1987.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 88 — 113

31 DECEMBRE 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° 18 du 30 juin 1984 relatif au relevé utilisé lors de l'importation ou de l'exportation par la frontière belgo-luxembourgeoise ou par la frontière belgo-néerlandaise

Le Ministre des Finances,

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 39, modifié par la loi du 27 décembre 1977, et l'article 51;

Vu l'article 2bis de l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par l'arrêté royal du 29 juin 1984;

Vu l'article 2bis de l'arrêté royal n° 18 du 27 décembre 1977 relatif aux exemptions concernant les exportations de biens et de services en matière de taxe sur la valeur ajoutée, inséré par l'arrêté royal du 29 juin 1984;

Vu les annexes 1 à 3 de l'arrêté ministériel n° 18 du 30 juin 1984 relatif au relevé utilisé lors de l'importation ou de l'exportation par la frontière belgo-luxembourgeoise ou par la frontière belgo-néerlandaise;

Vu l'urgence motivée par le fait que les modifications relatives au « Relevé Benelux 50 » sont liées à l'utilisation du formulaire « Document unique » à partir du 1er janvier 1988, par application du Règlement (C.E.E.) n° 678/85 du Conseil du 18 février 1985 relatif à la simplification des formalités dans les échanges de marchandises à l'intérieur de la Communauté, et, que par conséquent, il y a lieu, d'une part, que cet arrêté entre en vigueur à la même date et, d'autre part, que les utilisateurs dudit relevé soient le plus rapidement informés en la matière,

Arrête :

Article 1er. Les annexes 1 à 3 de l'arrêté ministériel n° 18 du 30 juin 1984 relatif au relevé utilisé lors de l'importation ou de l'exportation par la frontière belgo-luxembourgeoise ou par la frontière belgo-néerlandaise sont remplacées par les annexes au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1988.

Bruxelles, le 31 décembre 1987.

M. EYSKENS

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1973.

(1) Voir *Moniteur belge* du 9 mars 1973.

Bijlage 1

OPGAVE BENELUX 50 BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL				1 Opgaven		Volgnummer statistiek				
Raadpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier EXEMPLAAR LAND VAN INVOER	1	2 Afzender	Identificatienummer	volg-nr.	to-taal	Kantoor Nummer Datum				
	<input type="checkbox"/>									
		3 Geadresseerde	Identificatienummer							
		4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent								
				5 Land van oorsprong						
		6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie				
		9 Code vervoerwijze		10 Nummer en datum van de factuur						
		1								
	*	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode					
	1				13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)			
					15 Aanv. eenheden			16 Statistische waarde		
	2				11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode		
								13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)
		15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde						
	3	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN						12 Goederencode		
					13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)			
					15 Aanv. eenheden			16 Statistische waarde		
DIENSTAANTEKENINGEN				17 Naar waarheid ingevuld						
				Plaats en datum						
				Handtekening en hoedanigheid van de ondertekenaar						

OPGAVE BENELUX 50 BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL

Raadpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier EXEMPLAAR LAND VAN UITVOER	2	2 Afzender	Identificatienummer	1 Opgaven		Volgnummer statistiek :		
		<input type="checkbox"/>			volg-nr.	to-taal		
		3 Geadresseerde	Identificatienummer			Kantoor		
		4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent				Nummer		
						Datum		
				5 Land van oorsprong				
		6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie		
		9 Code vervoerwijze		10 Nummer en datum van de factuur				
		2						
	1	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode			
				13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)		
				15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde			
2	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode				
				13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)		
				15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde			
3	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode				
				13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)		
				15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde			
DIENSTAANTEKENINGEN				17 Naar waarheid ingevuld				
				Plaats en datum .				
				Handtekening en hoedanigheid van de ondertekenaar				

OPGAVE BENELUX 50 BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL

Raadpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier EXEMPLAAR GEADRESSEERDE	3	2 Afzender	Identificatienummer	1 Opgaven		Volgnummer sta'stiel :		
				volg- nr.	to- taal	Kantoor		
		3 Geadresseerde	Identificatienummer			Nummer		
		4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent				Datum		
				5 Land van oorsprong				
		6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie		
		9 Code vervoerwijze			10 Nummer en datum van de factuur			
	3							
	1	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN				12 Goederencode		
						13 Code land van oorsprong		
					14 Nettomassa (kg)			
	15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde					
2	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN				12 Goederencode			
					13 Code land van oorsprong			
					14 Nettomassa (kg)			
	15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde					
3	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN				12 Goederencode			
					13 Code land van oorsprong			
					14 Nettomassa (kg)			
	15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde					
DIENSTAANTEKENINGEN				17 Naar waarheid ingevuld				
				Plaats en datum				
				Handtekening en hoedanigheid van de ondertekenaar				

OPGAVE **BENELUX 50** BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL

Raadpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier	EXEMPLAAR AFZENDER	4	2 Afzender	Identificatienummer	1 Opgaven volg- nr.	Volgnummer statistiek :		
					to- taal		Kantoor	
			3 Geadresseerde	Identificatienummer			Nummer	
			4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent				Datum	
					5 Land van oorsprong			
			6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie	
			9 Code vervoer- wijze.		10 Nummer en datum van de factuur			
		4						
		1	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		12 Goederencode			
					13 Code land van oorsprong			
			14 Nettomassa (kg)					
			15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde				
2	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		12 Goederencode					
			13 Code land van oorsprong					
			14 Nettomassa (kg)					
			15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde				
3	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		12 Goederencode					
			13 Code land van oorsprong					
			14 Nettomassa (kg)					
			15 Aanv. eenheden	16 Statistische waarde				
DIENSTAANTEKENINGEN			17 Naar waarheid ingevuld					
			Plaats en datum :					
			Handtekening en hoedanigheid van de onder- tekenaar					

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 december 1987.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

Bijlage 2

OPGAVE **BENELUX 50** BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL

Readpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier KANTOOR VAN VERTEK	A	2 Afzender	Identificatienummer	1 Opgaven		Volgnummer statistiek :		
				volg- nr.	to- taal	Kantoor		
		3 Geadresseerde	Identificatienummer			Nummer		
		4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent				Datum		
				5 Land van oorsprong				
		6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie		
		9 Code vervoerwijze			10 Nummer en datum van de factuur			
	A							
	1	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode		13 Code land van oorsprong	
							14 Nettomassa (kg)	
				15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde		
2	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		
						14 Nettomassa (kg)		
				15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde		
3	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN			12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		
						14 Nettomassa (kg)		
				15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde		
DIENSTAANTEKENINGEN				17 Naar waarheid ingevuld				
				Plaats en datum				
				Handtekening en hoedanigheid van de ondertekenaar				

TRANSIT

OPGAVE BENELUX 50 BETREFFENDE DE INTRA-BENELUXHANDEL		1 Opgaven		Volgnummer statistiek :							
Raadpleeg de TOELICHTING voor het invullen van het formulier	TERUGZENDINGSEXEMPLAAR	2 Afzender		volg- nr.	to- taal	Identificatienummer		Kantoor			
		3 Geadresseerde				Identificatienummer		Nummer			
		4 Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent		5 Land van oorsprong		Datum					
		6 Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel		7 Munt en factuurbedrag		8 Aard van de transactie					
		9 Code vervoerwijze		10 Nummer en datum van de factuur							
		1	Bij het binnenkomen in Nederland of Luxemburg afgeven	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		13 Goederen		14 Nettomassa (kg)			
						13 Code land van oorsprong		15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde	
						12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)	
		2	Bij het binnenkomen in Nederland of Luxemburg afgeven	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)	
						15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde			
				12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)			
3	Bij het binnenkomen in Nederland of Luxemburg afgeven	11 Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN		12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)			
				15 Aanv. eenheden		16 Statistische waarde					
				12 Goederencode		13 Code land van oorsprong		14 Nettomassa (kg)			
		17 Naar waarheid ingevuld		Plaats en datum :		Handtekening en hoedanigheid van de ondertekenaar					

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 december 1987.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

Bijlage 3

JANUARI 1988

TOELICHTING
bij de Opgave Benelux 50
betreffende de intra-Beneluxhandel

ALGEMENE OPMERKINGEN

- A. 1. Wanneer in de intra-Beneluxhandel goederen over de Benelux-binnengrenzen worden gebracht over de weg, per spoor en via de binnenwateren wordt, voor administratieve doeleinden en volgens de in de onderhavige toelichting vervatte voorschriften, gebruik gemaakt van een enig document, de Opgave Benelux 50, hierna "opgave" genoemd.
2. De opgave dient bij binnenkomst in het land van invoer bij de douane te worden overgelegd door iedere natuurlijke of rechtspersoon, die voor eigen rekening of in opdracht van een derde vanuit een Beneluxland over de Benelux-binnengrenzen goederen vervoert, welke bestemd zijn voor een natuurlijke of rechtspersoon die voor het intra-Beneluxverkeer van deze goederen onder de BTW-verleggingsregeling ressorteert krachtens de in het land van invoer geldende reglementering.
3. De opgave wordt in beginsel ingevuld door de afzender. Behoudens voor de onder punt 4 bedoelde gevallen van doorvoer, wordt de opgave gedaan in 4 exemplaren welke worden overgelegd aan de douaneambtenaren van het land van invoer, die toezicht houden op het vervullen van de formaliteiten en controle verrichten mede met inachtneming van de belangen van het land van uitvoer.
 Eén van deze 4 exemplaren is bestemd voor het land van invoer (exemplaar 1), één exemplaar voor het land van uitvoer (exemplaar 2), één exemplaar voor de geadresseerde (exemplaar 3) en één exemplaar voor de afzender (exemplaar 4).
4. Ingeval van doorvoer door België, anders dan per spoor, vanuit Nederland naar Luxemburg en vice-versa, wordt de opgave bij binnenkomst in België in 6 exemplaren aan de Belgische douane overgelegd. De Belgische douane houdt één exemplaar (transit A - kantoor van vertrek) in. De overige vijf exemplaren vergezellen de goederen en worden bij binnenkomst in het land van invoer aan de douane van dat land overgelegd.
5. Bij vervoer per spoor kan de behandeling van de opgave door de bevoegde autoriteiten in het binnenland van het land van invoer geschieden.
6. De opgave bevat de noodzakelijke gegevens voor de BTW en voor de statistiek, alsmede, voor wat de BLEU betreft, de gegevens t.b.v. het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel. Deze gegevens dekken de informatiebehoeften van zowel het land van uitvoer als het land van invoer.
- B. 1. Het gebruik van de opgave vindt geen toepassing wanneer het gaat om :
- douanegoederen : voor de toepassing van de onder A bedoelde regeling wordt onder douanegoederen verstaan goederen welke onder geleide van een te zuiveren douanedocument (document T, carnet TIR, carnet ATA) of een formulier 302 over de grens worden gebracht;
 - goederen die tijdelijk worden ingevoerd met vrijstelling van BTW of die worden wederingevoerd met vrijstelling van BTW. Bij invoer met het oog op actieve veredeling alsmede bij wederinvoer na passieve veredeling moet echter wel een opgave worden overgelegd;
 - invoer van goederen waarbij de afzender door de hierna genoemde autoriteiten van het uitvoerland gemachtigd is tot het doen van een maandopgave voor zijn uitvoer :
 - bij uitvoer uit Nederland : CBS;
 - bij uitvoer uit België naar Nederland : NIS;
 - bij uitvoer uit België naar Luxemburg : Belgische douane;
 - bij uitvoer uit Luxemburg naar Nederland : NIS;
 - bij uitvoer uit Luxemburg naar België : Statec;
- postcolli en postzendingen.
2. In de gevallen waarin het gebruik van de opgave geen toepassing vindt, blijven de nationale regelingen van kracht.
3. Het doen van de opgave laat onverlet dat in voorkomende gevallen, ingevolge communautaire bepalingen i.v.m. monetaire compenserende bedragen voor landbouwgoederen, alsmede ingevolge andere niet-fiscale voorschriften of accijnsvoorschriften, bijkomende formaliteiten moeten worden verricht.

- C. Voor zendingen met een waarde lager dan f 850 of 15.000 F en een nettogewicht lager dan 1.000 kg per zending voor eenzelfde afnemer is het gebruik van de opgave facultatief, d.w.z. dat in plaats van de opgave twee kopie-facturen mogen worden overgelegd. In geval van niet gebruik van de opgave voor deze zendingen tussen Luxemburg en Nederland en vice-versa blijven de in België geldende doorvoerformaliteiten van kracht.
- D. Elk vak van de opgave mag slechts één gegeven bevatten tenzij uitdrukkelijk anders is voorgeschreven.
- E. De opgave wordt bij voorkeur met de schrijfmachine ingevuld. Zij mag ook met de hand, met onuitwisbare inkt, worden ingevuld. Diegene die de opgave invult moet ervoor zorgen dat alle vermeldingen duidelijk leesbaar op alle exemplaren worden aangebracht. In de opgave mag geen radering of overschrijving voorkomen. Het aanbrengen van eventuele wijzigingen moet geschieden door doorhaling van de onjuiste en, in voorkomend geval, door toevoeging van de gewenste gegevens. Elke wijziging dient te worden geparafeerd door degene die haar heeft aangebracht en dient te worden geïndiceerd door de douane-autoriteiten van het kantoor waar de opgave wordt overgelegd.
- F. De voor de omschrijving van goederen bestemde vakken die niet worden gebruikt, dienen voor invulling ongeschikt te worden gemaakt.
- G. Indien meer dan drie goederensoorten moeten worden opgegeven en de gegevens van de vakken 2 t/m 10 dezelfde zijn, behoeven deze vakken niet te worden ingevuld op de bijkomende opgaven.
- H. Bij gebruik van een landencode wordt de code volgens de Geonomenclatuur vermeld. Deze luidt :
 - 002 voor België en Luxemburg
 - 003 voor Nederland
- I. De op de opgave in te vullen gegevens worden vermeld in één van de officiële talen van de partnerlanden.

TOELICHTING OP DE VAKKEN

1. Opgaven, volgnummer en totaal

Te vermelden het volgnummer van de opgave en het totaal aantal van de opgaven. Dit vak slechts invullen, indien meer dan drie goederensoorten moeten worden opgegeven en de gegevens van de vakken 2 t/m 10 dezelfde zijn.

2. Afzender

In dit vak dient als afzender te worden vermeld de natuurlijke of rechtspersoon die de goederen ten uitvoer naar een Benelux-partnerland opgeeft of voor wiens rekening de opgave wordt gedaan.

Vermeld moeten worden de naam en voornaam of voorletters van de betrokken persoon of zijn handelsnaam en het adres, zoals die gegevens in voorkomend geval zijn geregistreerd bij de BTW-administratie van het land van uitvoer.

Wanneer bij uitvoer uit België de afzender iemand is die aldaar geen vaste inrichting heeft en hij een aansprakelijke vertegenwoordiger heeft laten erkennen moeten diens naam en adres eveneens worden vermeld.

Identificatienummer :

Vermeld moet worden het nummer dat in het land van uitvoer aan de in vak 2 vermelde afzender werd toegekend. Het desbetreffende vak wordt als volgt ingevuld :

- bij uitvoer uit België : het BTW-registratienummer;
- bij uitvoer uit Nederland : het omzetbelastingnummer;
- bij uitvoer uit Luxemburg : het BLIW-nummer;
- bij uitvoer door een belastingplichtige die nog niet over een BTW-, omzetbelasting- of BLIW-nummer beschikt maar reeds een dergelijk nummer heeft aangevraagd : de vermelding "aangevraagd";
- in overige gevallen : de vermelding "geen".

3. Geadresseerde

In dit vak dient als geadresseerde te worden vermeld de natuurlijke of rechtspersoon voor wie de goederen zijn bestemd en die gehouden is de BTW terzake van invoer krachtens de verleggingsregeling te voldoen.

Vermeld moeten worden de naam en voornaam of voorletters van de betrokken persoon of zijn handelsnaam en het adres, zoals die gegevens in voorkomend geval zijn geregistreerd bij de BTW-administratie van het land van invoer.

Wanneer bij invoer in België de geadresseerde iemand is die aldair geen vaste inrichting heeft, moet eveneens de naam en het adres van de in België erkende aansprakelijke vertegenwoordiger worden vermeld.

Identificatienummer :

Vermeld moet worden het nummer dat in het land van invoer aan de in vak 3 vermelde geadresseerde werd toegekend. Het desbetreffende vak dient als volgt te worden ingevuld :

- bij invoer in België : het BTW-registratienummer;
- bij invoer in Nederland : het omzetbelastingnummer;
- bij invoer in Luxemburg : het BLIW-nummer.

N.B. Indien bij invoer in Nederland of in Luxemburg de geadresseerde nog niet over een omzetbelasting- of BLIW-nummer beschikt maar reeds een dergelijk nummer heeft aangevraagd : de vermelding "aangevraagd".
Indien bij invoer in Nederland de geadresseerde niet over een omzetbelastingnummer beschikt en dit ook niet heeft aangevraagd : de vermelding "geen".

4. Persoon die voor rekening van de afzender ondertekent

Naam en adres vermelden van degene die de opgave ondertekent (vak 17) indien deze een andere is dan de afzender of de geadresseerde. Indien degene die ondertekent de afzender (vak 2) is, alleen vermelden "afzender". Indien degene die ondertekent de geadresseerde (vak 3) is, alleen vermelden "geadresseerde".

5. Land van oorsprong

In dit vak wordt vermeld : het land waar de goederen zijn voortgebracht of vervaardigd of waar deze een ingrijpende be- of verwerking hebben ondergaan, zodat een nieuw produkt werd verkregen hetwelk in het land van invoer wordt aangeboden.

De voor de code in vak 5 gereserveerde ruimte is bestemd voor vermelding van het landennummer overeenkomstig de Geonomenciatuur.

Indien de opgave meer dan één goederenomschrijving bevat en de goederen uit verschillende landen van oorsprong afkomstig zijn volstaat de vermelding "diverse" in vak 5. De code van het bij iedere goederenomschrijving behorende land van oorsprong wordt vermeld in vak 13.

6. Identiteit en nationaliteit van het vervoermiddel

Bij vervoer per spoor heeft dit vak niet te worden ingevuld.

Identiteit

Over de weg : registratienummer (kentekennummer)
Per schip : naam van het schip

Nationaliteit

De landencode overeenkomstig de Geonomenciatuur vermelden in de daartoe bestemde ruimte.

7. Munt en factuurbeding

De totale prijs van de goederen, waaruit de zending bestaat, vermelden zoals aangegeven op de handelsfactuur, waarvan nummer en datum in vak 10 zijn opgenomen. Tevens de munteenheid vermelden waarin de prijs is uitgedrukt. Indien geen factuur is opgemaakt in dit vak vermelden : "geen".

8. Aard van de transactie

Hieronder wordt verstaan de rechtshandeling of feitelijke handeling, die ten grondslag ligt aan de in- en uitvoer. De transactiecode vermelden zoals hierna bepaald :

- Definitieve verkoop (code 11)
- Consignatie (code 12)
- Commissie (code 13)
- Zichtzending of verkoop op proef (code 14)
- Huur (code 21)
- Huurkoop (code 22)
- Verzending voor loonveredeling, behalve onderhoud en herstelling (code 31)
- Verzending voor onderhoud en herstelling tegen betaling (code 32)
- Verzending voor onderhoud en herstelling, kosteloos (code 33)
- Verzending na loonveredeling, behalve onderhoud en herstelling (code 41)
- Verzending na onderhoud en herstelling tegen betaling (code 42)
- Verzending na onderhoud en herstelling kosteloos (code 43)
- Transacties zonder tegenprestatie (zonder financiële of andere compensatie) behalve onderhoud, herstelling, retourgoederen alsmede (huur)verkeer van wisselstukken (code 64)

- Retourzendingen van goederen die het onderwerp van een betaling hebben uitgemaakt (code 71)
- Retourzendingen van goederen die niet het onderwerp van een betaling hebben uitgemaakt (code 72)
- Verkeer van wisselstukken dat aanleiding geeft tot betaling (code 81)
- Verkeer van wisselstukken dat geen aanleiding geeft tot betaling (code 82)
- Andere (code 90)

In dit geval de aard van de transactie nader aangeven in de vrije ruimte boven vak 8.

9. Code vervoerwijze

Door een code aan te duiden welke vervoerwijze bij grensoverschrijding van toepassing is

Wegvervoer	: - zonder container	code 30
	- met container	code 31
Vervoer per spoor	: - zonder container	code 20
	- met container	code 21
Vervoer over binnenwateren	: - zonder container	code 80
	- met container	code 81

10. Nummer en datum van de factuur

In dit vak dienen nummer en datum te worden vermeld van de handelsfactuur die wordt uitgereikt aan de geadresseerde. Indien het een zending betreft waarvoor geen factuur wordt opgemaakt, te vermelden "geen".

Indien er voor éénzelfde zending facturen zijn die een doorlopende nummering hebben, kan worden volstaan met vermelding van het nummer en de datum van de eerste en van de laatste factuur, gescheiden door een schuine streep. Indien de nummering niet doorloopt, dienen nummer en datum van iedere factuur te worden vermeld.

11. Merken en nummers - Aantal en soort van de colli - Omschrijving van de goederen

Aantal, soort, merken en nummers van de colli of losse voorwerpen vermelden. De goederen worden omschreven volgens hun gebruikelijke handelsbenaming.

12. Goederencode

De eerste negen cijfers van de goederencode vermelden zoals die voorkomt in het gebruikstarief.

13. Code land van oorsprong

Dit vak dient alleen te worden ingevuld indien de opgave meer dan één goederenomschrijving bevat en de goederen een verschillend land van oorsprong hebben. Per goederenomschrijving de daarmee overeenstemmende code van het land van oorsprong vermelden (zie toelichting vak 3) overeenkomstig de Geonomenclatuur.

14. Nettomassa (kg)

De massa (afgerond in hele kg) van de goederen ontdaan van alle verpakkingen vermelden.

15. Aanvullende eenheden

Indien het gebruikstarief een aanvullende eenheid voorschrijft (m², m³, liter, paar, dozijn, enz.), daarvan het aantal vermelden.

16. Statistische waarde

De statistische waarde is de waarde, met inbegrip van de vervoers- en verzekeringskosten tot aan de gemeenschappelijke grens van de BLEU en Nederland voor wat betreft het verkeer tussen de BLEU en Nederland en tot aan de Belgisch-Luxemburgse grens voor wat het intra-BLEU-verkeer betreft.

Bij wederinvoer na passieve veredeling of wederuitvoer na actieve veredeling dient de statistische waarde de totale waarde van het produkt te omvatten met inbegrip van de door de factuurprijs (vak 7) uitgedrukte kosten voor veredeling.

De statistische waarde moet worden uitgedrukt in de munteenheid van het Beneluxland van waaruit de goederen worden verzonden en moet worden afgerond in hele guldens c.q. francs.

17. Ondertekening van de opgave

Ondertekening geschiedt door degene die de opgave heeft ingevuld, onder vermelding van zijn hoedanigheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 december 1987.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

Annexe 1

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMERCE INTRA-BENELUX

Consultez la NOTICE pour remplir le formulaire	EXEMPLAIRE PAYS D'IMPORTATION	1	2 Expéditeur	Numéro d'identification	1 Relevés		Numéro d'ordre statistique :				
					n° d'ordre	total	Bureau				
			3 Destinataire	Numéro d'identification			Numéro				
			4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur					Date			
					5 Pays d'origine						
			6 Identité et nationalité du moyen de transport		7 Monnaie et montant facture		8 Nature de la transaction				
			9 Code mode transport		10 Numéro et date de la facture						
		1									
		1	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises				
							13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)		
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique				
2	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises						
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)				
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique				
3	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises						
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)				
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique				
ANNOTATIONS DE SERVICE					17 Certifié sincère et véritable						
					Lieu et date						
					Signature et qualité du signataire						

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMENCE INTRA-BENELUX

Consultez la NOTICE pour remplir le formulaire	EXEMPLAIRE PAYS D'EXPORTATION	2 Expéditeur	Numéro d'identification	1 Relevés		Numéro d'ordre statistique :				
				n° d'ordre	total	Bureau				
		3 Destinataire	Numéro d'identification			Numéro				
		4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur					Date			
						5 Pays d'origine				
		6 Identité et nationalité du moyen de transport		7 Monnaie et montant facture		8 Nature de la transaction				
		9 Code mode transport		10 Numéro et date de la facture						
		2								
		1	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises			
							13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)	
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique			
2	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises					
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)			
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique			
3	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises					
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)			
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique			
ANNOTATIONS DE SERVICE					17 Certifié sincère et véritable					
					Lieu et date					
					Signature et qualité du signataire					

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMERCE INTRA-BENELUX

Consultez la NOTICE pour remplir le formulaire EXEMPLAIRE DESTINATAIRE	3	2 Expéditeur	Numéro d'identification	1 Relevés n° d'ordre total	Numéro d'ordre statistique :		
					Bureau		
					Numéro		
		3	Destinataire	Numéro d'identification		Date	
			4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur		5 Pays d'origine		
			6 Identité et nationalité du moyen de transport		7 Monnaie et montant facture	8 Nature de la transaction	
			9 Code mode transport		10 Numéro et date de la facture		
		3					
		1	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES		12 Code des marchandises		
					13 Code pays d'origine		
				14 Masse nette (kg)			
				15 Unités suppl.	16 Valeur statistique		
	2	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES		12 Code des marchandises			
				13 Code pays d'origine			
				14 Masse nette (kg)			
				15 Unités suppl.	16 Valeur statistique		
	3	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES		12 Code des marchandises			
				13 Code pays d'origine			
				14 Masse nette (kg)			
				15 Unités suppl.	16 Valeur statistique		
ANNOTATIONS DE SERVICE				17 Certifié sincère et véritable			
				Lieu et date			
				Signature et qualité du signataire			

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMERCE INTRA-BENELUX		1 Relevés		Numéro d'ordre statistique :	
4		n° d'ordre		Bureau	
2 Expéditeur		total		Numéro	
3 Destinataire		Date		5 Pays d'origine	
4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur		7 Monnaie et montant facture		8 Nature de la transaction	
6 Identité et nationalité du moyen de transport		10 Numéro et date de la facture			
9 Code mode transport					
4	EXEMPLAIRE EXPÉDITEUR	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES		12 Code des marchandises	
				13 Code pays d'origine	
				14 Masse nette (kg)	
				15 Unités suppl. 16 Valeur statistique	
1		11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES		12 Code des marchandises	
				13 Code pays d'origine	
				14 Masse nette (kg)	
				15 Unités suppl. 16 Valeur statistique	
2		11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES		12 Code des marchandises	
				13 Code pays d'origine	
				14 Masse nette (kg)	
				15 Unités suppl. 16 Valeur statistique	
3		11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES		12 Code des marchandises	
				13 Code pays d'origine	
				14 Masse nette (kg)	
				15 Unités suppl. 16 Valeur statistique	
ANNOTATIONS DE SERVICE				17 Certifié sincère et véritable	
				Lieu et date	
				Signature et qualité du signataire	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 décembre 1987.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Annexe 2

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMERCE INTRA-BENELUX

Consultez la NOTICE pour remplir le formulaire	EXEMPLAIRE BUREAU DE DEPART	2 Expéditeur		Numéro d'identification		1 Relevés		Numéro d'ordre statistique :			
		3 Destinataire		Numéro d'identification		n° d'ordre	total	Bureau			
		4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur						Numéro			
		6 Identité et nationalité du moyen de transport				5 Pays d'origine		Date			
		9 Code mode transport				7 Monnaie et montant facture		8 Nature de la transaction			
		A				10 Numéro et date de la facture					
		1	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises				
							13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)		
							Unités suppl.		16 Valeur statistique		
		2	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises				
				13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)					
				15 Unités suppl.		16 Valeur statistique					
3	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHAN- DISES				12 Code des marchandises						
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)				
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique				
ANNOTATIONS DE SERVICE						17 Certifié sincère et véritable					
						Lieu et date					
						Signature et qualité du signataire					

TRANSIT

RELEVÉ BENELUX 50 CONCERNANT LE COMMERCE INTRA-BENELUX

Consultez la NOTICE pour remplir le formulaire B	2 Expéditeur		Numéro d'identification		1 Relevés		Numéro d'ordre statistique :		
					n° d'ordre	total			
	3 Destinataire		Numéro d'identification				Bureau		
	4 Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur						Numéro		
							Date		
					5 Pays d'origine				
B EXEMPLAIRE DE RENVOI A remettre lors de l'entrée aux Pays-Bas ou au Luxembourg	6 Identité et nationalité du moyen de transport		7 Monnaie et montant facture		8 Nature de la transaction				
	9 Code mode transport		10 Numéro et date de la facture						
	1	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES				12 Code des marchandises			
						13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)	
						15 Unités suppl.		16 Valeur statistique	
	2	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES				12 Code des marchandises			
						13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)	
				15 Unités suppl.		16 Valeur statistique			
3	11 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES				12 Code des marchandises				
					13 Code pays d'origine		14 Masse nette (kg)		
					15 Unités suppl.		16 Valeur statistique		
ANNOTATIONS DE SERVICE					17 Certifié sincère et véritable				
					Lieu et date :				
					Signature et qualité du signataire				

TRANSIT

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 décembre 1987.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Annexe 3

NOTICE EXPLICATIVE
relative au Relevé Benelux 50 concernant
le commerce intra-Benelux

JANVIER 1988

REMARQUES GENERALES

- A. 1. Lorsque dans le commerce intra-Benelux des marchandises franchissent les frontières intérieures du Benelux par route, par rail ou par des voies d'eau intérieures, un document unique, le Relevé Benelux 50, dénommé ci-après le "relevé", est utilisé à des fins administratives d'après les règles établies dans la présente notice.
2. Le relevé doit être remis à la douane à l'entrée dans le pays d'importation par toute personne physique ou morale qui transporte d'un pays du Benelux en passant par les frontières intérieures du Benelux, pour son propre compte ou pour le compte d'une tierce personne, des biens destinés à une personne physique ou morale qui bénéficie, pour le trafic intra-Benelux de ces biens, du régime du report de paiement de la TVA en vertu de la réglementation en vigueur dans le pays d'importation.
3. Le relevé est établi en principe par l'expéditeur. Sous réserve des cas de transit visés au point 4, il comporte 4 exemplaires à remettre aux agents de la douane du pays d'importation qui surveillent l'accomplissement des formalités et effectuent le contrôle en tenant compte également des intérêts du pays d'exportation.
Un exemplaire est destiné au pays d'importation (exemplaire 1), un exemplaire au pays d'exportation (exemplaire 2), un exemplaire au destinataire (exemplaire 3) et un exemplaire à l'expéditeur (exemplaire 4).
4. En cas de transit par la Belgique en provenance des Pays-Bas et à destination du Luxembourg et inversement par un mode de transport autre que ferroviaire, le relevé est remis en 6 exemplaires à la douane belge à l'entrée en Belgique. La douane belge conserve un exemplaire (transit A - bureau de départ). Les 5 autres exemplaires accompagnent les marchandises et sont remis, à l'entrée dans le pays d'importation, à la douane de ce pays.
5. En cas de transport par rail, le traitement du relevé peut s'effectuer par les autorités compétentes à l'intérieur du pays d'importation.
6. Le relevé contient les données nécessaires pour la TVA et la statistique, ainsi que pour ce qui concerne l'UEBL, les données pour l'Institut belgo-luxembourgeois du Change. Ces données couvrent les besoins d'information à la fois du pays d'exportation et du pays d'importation.
- B. 1. N'entrent pas dans le champ d'application du relevé :
- les marchandises sous sujétion douanière : pour l'application du régime visé sous A, on entend par marchandises sous sujétion douanière, les marchandises qui sont transportées au-delà de la frontière sous le couvert d'un document douanier à apurer (document T, carnet TIR, carnet ATA) ou d'un formulaire 302;
 - les marchandises qui sont importées temporairement en franchise de la TVA ou qui sont réimportées en franchise de la TVA. Toutefois, un relevé doit être remis à l'importation en vue d'un perfectionnement actif ainsi qu'à la réimportation après perfectionnement passif;
 - les importations de marchandises pour lesquelles l'expéditeur a été autorisé par les autorités compétentes du pays d'exportation à effectuer des déclarations mensuelles de ses exportations, c'est-à-dire :
 - à l'exportation des Pays-Bas : le CBS;
 - à l'exportation de la Belgique vers les Pays-Bas : FINS;
 - à l'exportation de la Belgique vers le Luxembourg : la douane belge;
 - à l'exportation du Luxembourg vers les Pays-Bas : FINS;
 - à l'exportation du Luxembourg vers la Belgique : le Statec;
 - les colis postaux et les envois par la poste.
2. Dans les cas où l'utilisation du relevé n'est pas applicable, les procédures nationales restent en vigueur.
3. L'utilisation du relevé n'exclut pas, le cas échéant, l'obligation d'accomplir des formalités supplémentaires en vertu de dispositions communautaires relatives aux montants compensatoires monétaires pour les marchandises agricoles, ainsi qu'en vertu d'autres dispositions non fiscales ou de dispositions en matière d'accises.

- C. En ce qui concerne les envois dont la valeur est inférieure à f 850 ou 15.000 F et dont le poids net est inférieur à 1.000 kg par envoi pour un même client, l'utilisation du relevé est facultative, c'est-à-dire que deux copies de facture peuvent être remises en lieu et place du relevé. En cas de non-utilisation du relevé pour ces envois entre le Luxembourg et les Pays-Bas et vice-versa les formalités en matière de transit en vigueur en Belgique restent d'application.
- D. Chaque case du relevé ne peut comporter qu'une donnée, sauf disposition contraire.
- E. Le relevé est rempli de préférence à la machine à écrire. Il peut aussi être rempli à la main, à l'encre indélébile. La personne qui remplit le relevé doit veiller à ce que toutes les mentions soient lisibles sur tous les exemplaires. Le relevé ne peut comporter ni grattage, ni surcharge. Les modifications éventuelles devront être effectuées en biffant les indications erronées et en ajoutant, le cas échéant, les indications voulues. Chaque modification doit être paraphée par son auteur et visée par les autorités douanières du bureau où le relevé est remis.
- F. Les cases destinées à la désignation des marchandises doivent, lorsqu'elles ne sont pas utilisées, être barrées de façon à ce qu'elles ne puissent plus servir.
- G. Lorsque plus de trois sortes de marchandises doivent être déclarées et que les données reprises aux cases 2 à 10 sont identiques, ces cases ne doivent pas être remplies sur les relevés complémentaires.
- H. Si un code est utilisé pour la désignation d'un pays, les codes conformes à la nomenclature seront utilisés :
 - pour la Belgique et le Luxembourg : 002
 - pour les Pays-Bas : 003
- I. Les données à reprendre au relevé sont mentionnées dans une des langues officielles des pays partenaires.

NOTICE EXPLICATIVE AUX DIVERSES CASES

1. Relevés, numéro d'ordre et total

A mentionner le numéro d'ordre du relevé et le nombre total des relevés. Ne compléter cette case que si plus de trois sortes de marchandises doivent être déclarées et si les données reprises aux cases 2 à 10 sont identiques.

2. Expéditeur

Il y a lieu de mentionner comme expéditeur la personne physique ou morale qui déclare ou qui fait déclarer les marchandises à l'exportation à destination d'un pays partenaire du Benelux.

Doivent être mentionnés le nom et le prénom ou les initiales des prénoms de l'intéressé ou sa dénomination commerciale et son adresse, tels que ces renseignements sont enregistrés le cas échéant par l'Administration de la TVA du pays d'exportation.

Lorsque, à l'exportation de la Belgique, l'expéditeur est une personne qui n'y a pas d'établissement stable et qui y a fait agréer un représentant responsable, le nom et l'adresse de ce dernier doivent être mentionnés.

Numéro d'identification

Il y a lieu de mentionner le numéro sous lequel l'expéditeur repris dans la case 2 est immatriculé dans le pays d'exportation. Cette case est complétée comme suit :

- à l'exportation de la Belgique : par le numéro d'immatriculation à la TVA;
- à l'exportation des Pays-Bas : par le "omzetbelastingnummer";
- à l'exportation du Luxembourg : par le numéro IBLC;
- à l'exportation par un assujéti qui ne possède pas encore de numéro TVA/omzetbelastingnummer ou de numéro IBLC, mais a déjà demandé ce numéro : par la mention "demandé";
- dans les autres cas : par la mention "néant".

3. Destinataire

Il y a lieu de mentionner comme destinataire la personne physique ou morale à qui les biens sont destinés et qui bénéficie du régime de report de paiement de la TVA à l'importation.

Doivent être mentionnés le nom et le prénom ou les initiales des prénoms de l'intéressé ou sa dénomination commerciale et son adresse, tels que ces renseignements sont enregistrés le cas échéant par l'Administration de la TVA du pays d'importation.

Lorsque, à l'importation en Belgique, le destinataire est une personne qui n'y a pas d'établissement stable, il y a lieu d'indiquer également le nom et l'adresse du représentant responsable agréé en Belgique.

Numéro d'identification

Il y a lieu de mentionner le numéro qui est attribué dans le pays d'importation au destinataire cité dans la case 3. La case en question doit être remplie comme suit :

- à l'importation en Belgique : le numéro d'immatriculation à la TVA;
- à l'importation aux Pays-Bas : le "omzetbelastingnummer";
- à l'importation au Luxembourg : le numéro IRLC.

N.B. : Si, à l'importation aux Pays-Bas ou au Luxembourg, le destinataire ne dispose pas encore d'un numéro de TVA (omzetbelastingnummer) ou d'un numéro IRLC, mais a déjà demandé pareil numéro : la mention "demandé".
Si, à l'importation aux Pays-Bas, le destinataire ne dispose pas d'un numéro de TVA (omzetbelastingnummer) et ne l'a pas demandé : la mention "néant".

4. Personne qui signe pour le compte de l'expéditeur

Mentionner le nom et l'adresse de la personne qui signe le relevé (case 17) si elle n'est pas l'expéditeur ou le destinataire. Si la personne qui signe le relevé est l'expéditeur (case 2), mentionner uniquement "expéditeur". Si la personne qui signe le relevé est le destinataire (case 3), mentionner uniquement "destinataire".

5. Pays d'origine

Il y a lieu de mentionner le pays où le bien a été produit ou fabriqué ou celui dans lequel il a subi une transformation ou ouvrage ayant abouti à la fabrication d'un bien nouveau tel qu'il est présenté dans le pays d'importation.

La zone réservée au code dans la case 5 est destinée à la mention du numéro du pays conformément à la géonomenclature.

Si le relevé comporte plusieurs désignations de marchandises et que celles-ci sont originaires de pays différents, il suffit de mentionner "Divers" à la case 5. Le code du pays d'origine correspondant à chaque désignation des marchandises est mentionné à la case 13.

6. Identité et nationalité du moyen de transport

En cas de transport par rail, cette case ne doit pas être remplie.

Identité

Par la route : le numéro d'immatriculation

Par bateau : le nom du bateau

Nationalité

Le code des pays conformément à la géonomenclature doit être mentionné dans la zone y afférente de cette case.

7. Montant et monnaie de la facture

Il y a lieu d'indiquer le prix total des marchandises que comporte l'envoi tel qu'il figure sur la facture commerciale dont le numéro et la date sont inscrits à la case 10, ainsi que la monnaie dans laquelle le prix est exprimé. Lorsqu'une facture n'a pas été établie, mentionner dans cette case "néant".

8. Nature de la transaction

Par nature de la transaction, il faut entendre la nature de la convention de droit ou de fait qui est à l'origine de l'exportation/importation des biens qui font l'objet du relevé.

Mentionner, comme indiqué ci-après, le code de la transaction en question :

- Vente ferme (code 11)
- Consignation (code 12)
- Commission (code 13)
- Envoi à vue ou vente à l'essai (code 14)
- Prêt à titre onéreux ou location (code 21)
- Location-vente (code 22)
- Opération en vue d'un travail à façon, sauf l'entretien et la réparation (code 31)
- Expédition en vue de l'entretien et de la réparation à titre onéreux (code 32)
- Expédition en vue de l'entretien et de la réparation à titre gratuit (code 33)
- Opération en suite d'un travail à façon, sauf l'entretien et la réparation (code 41)
- Expédition après entretien et réparation à titre onéreux (code 42)
- Expédition après entretien et réparation à titre gratuit (code 43)
- Transactions sans contrepartie (sans compensation financière ou autre) non compris l'entretien, la réparation, les marchandises en retour et les échanges standards (code 64)

- Envoi en retour de marchandises ayant fait l'objet d'un paiement (code 71)
- Envoi en retour de marchandises n'ayant pas fait l'objet d'un paiement (code 72)
- Echange standard donnant lieu à paiement (code 81)
- Echange standard ne donnant pas lieu à paiement (code 82)
- Autre
- La nature de la transaction devra être précisée dans l'espace libre situé au-dessus de la case 8. (code 90)

9. Code mode transport

Il y a lieu de mentionner le numéro de code ci-après correspondant au mode de transport utilisé lors du franchissement de la frontière.

Transport par route	: - sans conteneur	code 30
	: - avec conteneur	code 31
Transport par rail	: - sans conteneur	code 20
	: - avec conteneur	code 21
Transport par voie fluviale	: - sans conteneur	code 80
	: - avec conteneur	code 81

10. Numéro et date de la facture

Il y a lieu de mentionner dans cette case le numéro et la date de la facture commerciale qui est remise au destinataire. Lorsqu'il s'agit d'un envoi pour lequel aucune facture n'est établie, mentionner "néant".

Lorsque pour un seul envoi, des factures à numérotation ininterrompue sont utilisées, il suffit de mentionner le numéro et la date de la première et de la dernière facture, séparés par un trait oblique. Si la numérotation n'est pas continue, il faut mentionner le numéro et la date de chaque facture.

11. Marques et numéros, nombre et nature des colis. Désignation des marchandises

Il y a lieu de mentionner le nombre, l'espèce, les marques et les numéros des colis ou des objets non emballés. Les biens sont désignés selon leur appellation commerciale usuelle.

12. Code des marchandises

Il y a lieu de mentionner les neuf premiers chiffres figurant dans le tarif d'usage.

13. Code pays d'origine

Case à remplir si le relevé comporte plusieurs désignations de marchandises et que les marchandises sont originaires de pays différents. Mentionner par désignation de marchandise le code du pays d'origine correspondant (voir notice case 5) conformément à la nomenclature.

14. Masse nette (kg)

Il y a lieu de mentionner la masse nette (arrondie en kilogrammes) des biens, déterminée sans tenir compte de l'emballage, exprimée en kilogrammes.

15. Unités supplémentaires

Si le tarif d'usage prescrit une unité supplémentaire (m2, m3, litres, paires, douzaines, etc.), il y a lieu d'en mentionner le nombre.

16. Valeur statistique

La valeur statistique est la valeur, en ce compris les frais de transport et d'assurance, jusqu'à la frontière commune de l'UEBL et des Pays-Bas pour ce qui concerne le trafic entre l'UEBL et les Pays-Bas, et jusqu'à la frontière beigo-luxembourgeoise pour ce qui concerne le trafic intra-UEBL.

Lors de la réimportation après perfectionnement passif ou de la réexportation après perfectionnement actif, la valeur statistique doit comprendre la valeur totale du produit y compris les coûts de perfectionnement exprimés par le prix de facture (case 7).

La valeur statistique doit être exprimée dans la monnaie du pays du Benelux d'où les biens sont expédiés et doit être arrondie en florins ou en francs.

17. Signature du relevé

La signature est apposée par la personne qui a rempli le relevé. Cette personne mentionne sa qualité.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 décembre 1987.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS